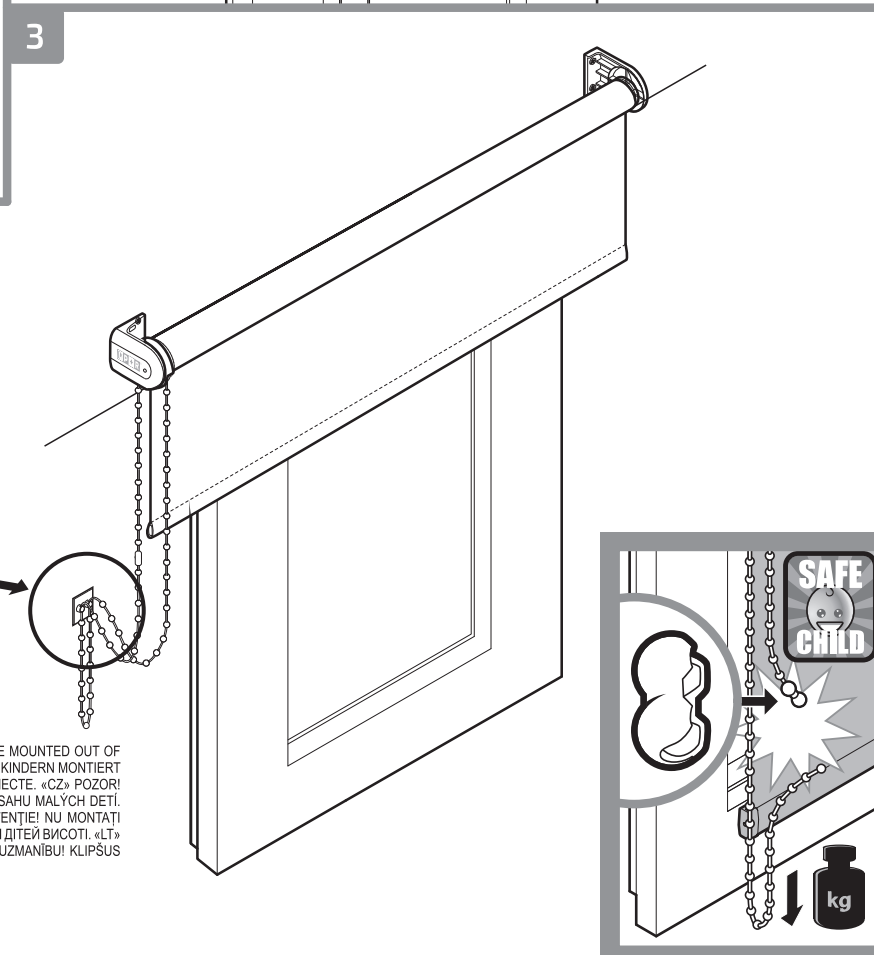
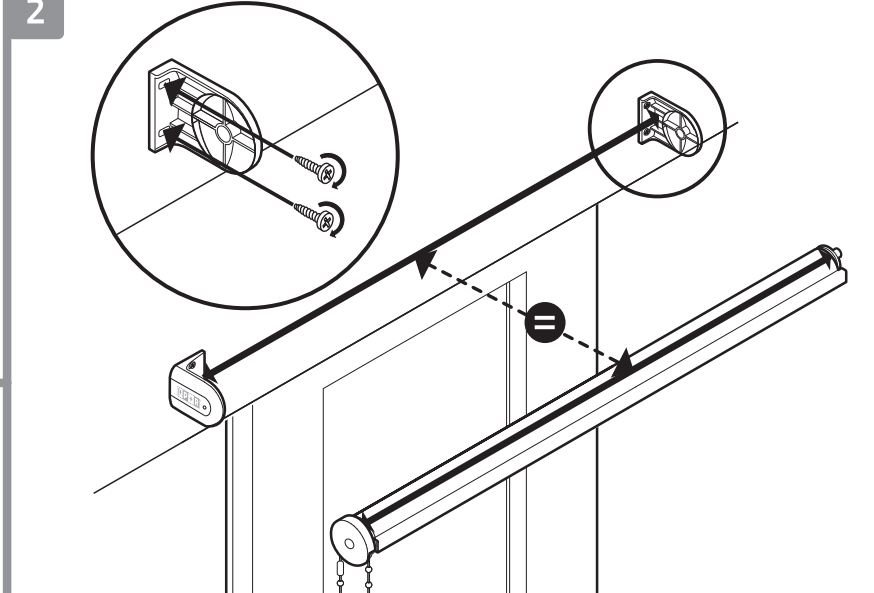
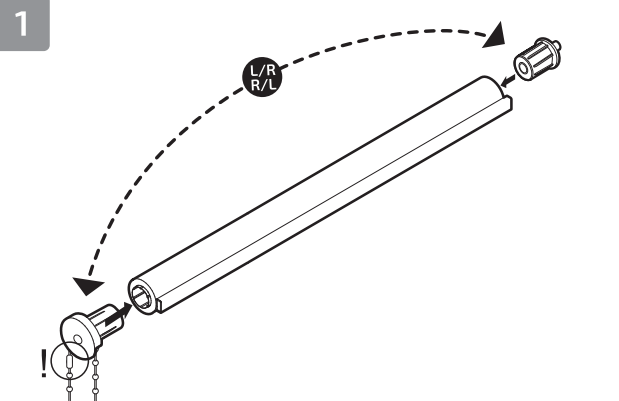
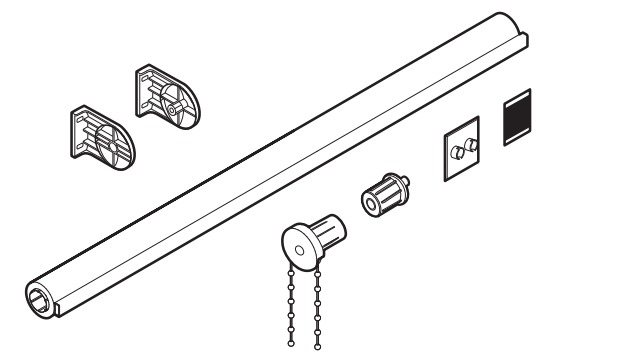


# roleta maxi

«PL» INSTRUKCJA MONTAŻU. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY SPRAWDZIĆ ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA. «GB» INSTALLATION MANUAL. BEFORE INSTALLING, CHECK THE CONTENT OF THE PACKAGING. «DE» MONTAGEANLEITUNG. VOR BEGINN DER MONTAGE IST DER VERPACKUNGSGEHALT ZU ÜBERPRÜFEN. «RU» РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К МОНТАЖУ, СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ. «CZ» NÁVOD K MONTÁŽI. PŘED ZAČÁTKEM MONTÁŽE ZKONTROLUJTE OBSAH BALENÍ. «SK» NÁVOD NA MONTÁŽ. PRED ZACATÍM MONTÁŽE SKONTROLUJTE OBSAH BALENIA. «HU» ÖSSZESZERELÉS UTÓMATÓ. AZ ÖSSZESZERELÉS ELKEZDÉSE ELŐTT ELLENŐRIZNI KELL A CSOMAGOLÁS TARTALMÁT. «RO» INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ. ÎNAINTE DE ÎNCERPEREA MONTAJULUI, VERIFICĂȚI CONȚINUTUL AMBALAJULUI. «UA» ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТИМ, ЯК РОЗПОЧАТИ МОНТАЖ, НЕОБХІДНО ПЕРЕВІРИТИ ВМІСТ УПАКОВКИ. «LT» MONTAVIMO INSTRUKCIJA. PRIEŠ PRADĖDAMI MONTAVIMĄ, PATIKRINKITE PAKUOTĖS TURINĮ. «LV» MONTĀŽAS INSTRUKCIJA. PIRMS MONTĀŽAS PĀRBAUDĪT IERAKOJUMA SATURU.



«PL» UWAGA! KLIPS MONTOWAĆ POZA ZASIĘGIEM MALYCH DZIECI. «GB» NOTE! THE CLIP SHOULD BE MOUNTED OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN. «DE» HINWEIS! DER CLIP MUSS AUßERHALB DER REICHWEITE VON KLEINKINDERN MONTIERT WERDEN. «RU» ВНИМАНИЕ! КЛИПСЫ УСТАНАВЛИВАТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. «CZ» POZOR! ZÁPADKU MONTUJTE MIMO DOSAH MALÝCH DĚTÍ. «SK» UPOZORNENIE! KLIPSU MONTUJTE MIMO DOSAHU MALÝCH DĚTÍ. «HU» FIGYELEM! A KLIPSZET KISGYERMEKEK NEM ELÉRHETŐ HELYEN KELL FELSZERELNI. «RO» ATENȚIE! NU MONTAȚI CLIPSUL LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR MICI. «UA» УВАГА! ЗАТИСКАЧ ВСТАНОВЛЮВАТИ НА НЕДОСЯЖНИЙ ДЛЯ ДІТЕЙ ВИСОТІ. «LT» DĖMESIO! SEGTUKAS TURI BŪTI PRITVIRTINTAS MAŽIEMS VAKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. «LV» UZMANĪBU! KLIPSUS MONTĒT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ.

«PL» MONTAŻ MOGA WYKONYWAĆ OSOBY NIE BĘDĄCE FACHOWCAMI. MONTAŻ TYLKO I WYŁĄCZNIE WG. PROJEKTU LUB KONFIGURACJI DOSTARCZONEJ PRZEZ PRODUCENTA. PRODUKT PRZEZNACZONY DO ZASTOSOWANIA WEWNĄTRZ BUDYNKU. «GB» INSTALLATION CAN BE PERFORMED BY NON-PROFESSIONALS. INSTALL THE PRODUCT ONLY ACCORDING TO THE DRAWING OR CONFIGURATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER. PRODUCT INTENDED FOR INSTALLING INSIDE A BUILDING. «DE» DIE MONTAGE KANN VON PERSON AUSGEFÜHRT WERDEN, DIE KEINE FACHLEUTE SIND. DIE MONTAGE DARF NUR GEMÄß PROJEKT ODER DER VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN KONFIGURATION ERFOLGEN. DIESES PRODUKT IST FÜR DEN EINSATZ IM INNENBEREICH VON GEBÄUDEN VORGESEHEN. «RU» МОНТАЖ МОГУТ ВЫПОЛНЯТЬ ЛИЦА, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОФЕССИОНАЛАМИ. МОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ПРОЕКТОМ ИЛИ СХЕМОЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ЗДАНИЯ. «CZ» MONTÁŽ MOHOU PROVÁDĚT I NEODBOŘNÍCI. MONTÁŽ PROVÁDĚTE POUZE VÝLUČNĚ PODLE PROJEKTU NEBO KONFIGURACE DODANÉ VÝROBCEM. VÝROBEK JE URČEN K POUŽITÍ V INTERIÉRU. «SK» TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ODBORNÚ MONTÁŽ. MONTÁŽ SA MÔŽE VYKONAŤ VÝHRADNE PODLA PROJEKTU ALEBO NÁVODU DODÁVANÉHO VÝROBCOM. PRODUKT JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI BUDOVY. «HU» AZ ÖSSZESZERELÉST NEM SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK IS ELVÉGEZHETIK. A FELSZERELÉST KIZÁRÓLAGOSAN A GYÁRTÓ ÁLTAL LESZÁLLÍTOTT TERV VAGY KONFIGURÁCIÓ SZERINT KELL ELVÉGEZNI. A TERMÉK ÉPÜLETEN BELÜLI HASZNÁLATRA RENDELTETT. «RO» MONTAJUL POATE FI EFECTUAT DE PERSOANE CARE NU SUNT SPECIALIȘTI. MONTAJ NUMAI CONFORM PROIECTULUI SAU CONFIGURAȚIEI FURNIZATE DE PRODUCĂTOR. PRODUS DESTINAT UTILIZĂRII ÎN INTERIORUL CLĂDIRII. «UA» МОНТАЖ МОЖУТЬ ВИКОНУВАТИ ОСОБИ БЕЗ ФАХУ. МОНТАЖ ВИКОНУВАТИ ТІЛЬКИ І ВКЛЮЧНО ВІДПОВІДНО ДО ПРОЕКТУ АБО КОНФІГУРАЦІЇ, ЯКИЙ ВИРОБНИК ДОДАВ ДО ПРОДУКТУ. ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВСЕРЕДИНИ ПРИМІЩЕНЬ. «LT» MONTAVIMO DARBUS GALI ATLIKTI NEPROFESIONALAI. MONTUODAMI BŪTINAI LAKYKITĖS GAMINTOJO RATEIKTO PROJEKTO ARBA NUORODU. PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI PATALPŲ VIDUJE. «LV» MONTĀŽU VAR VEIKT NEPROFESIONĀLI MEISTARI. MONTĀŽA TIKAJ UN VIENĪGI PĒC RAŽOTĀJAS NIEGĒTĀ PROJEKTA VAI KONFIGURĀCIJAS. PRECE PĀRĒDZĒTĀ LIETOŠANAI TĒLPĀS.

«PL» PRZED UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA. W CELU OPUSZCZENIA ROLETY NALEŻY POCIĄGAŃC ZATYLNĄ ŁAŃCUSZKĘ. ABY ZWINAĆ ROLETĘ, CIĄGNAĆ ZA PRZEDNI ŁAŃCUSZEK. «GB» READ THE USER GUIDE BEFORE USING THE PRODUCT. IN ORDER TO LOWER THE WINDOW BLIND, PULL THE REAR REAR CHAIN. TO ROLL UP THE BLIND, PULL THE FRONT CHAIN. «DE» VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS MUSS DIE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE HERABZULASSEN, MUSS AM HINTEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE AUFZUWICKELN, MUSS AM VORDEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. «RU» ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ЧТОБЫ ОПУСТИТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ЗАДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. ЧТОБЫ ПОДНЯТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ПЕРЕДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. «CZ» DŘÍVE, NEŽ ZACNĚTE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. PRO SPUŠTĚNÍ ROLETY POTIAHNĚTE ZA ZADNÍ ŘETÍZEK. PRO SBALENÍ ROLETY TĀHNĚTE ZA PŘEDNÍ ŘETÍZEK. «SK» PRED PRVÝM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE. PRE SPUSTENIE ROLETY POTIAHNITE ZA ZADNÚ RETIAZKU. PRE VYTAHNUTIE ROLETY POTIAHNITE ZA RETIAZKU, KTORÁ SA NACHÁDZA VPREDU. «HU» A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTÓMATÓT. A ROLÓ LEENGEDÉSÉHEZ ELGENDŐ A HÁTÓS LÁNCOT MEGHÚZNI. A ROLÓ FELCSÉVÉLÉSÉHEZ AZ ELSŐ LÁNCOT KELL MEGHÚZNI. «RO» TREBUIE SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI. TRĂGETI DE LĂNȚISORUL DIN SPATE PENTRU SOBĂRAREA JALUZELEI. PENTRU STRĂNGEREA JALUZELEI, TRĂGETI DE LĂNȚISORUL DIN FAȚĂ. «UA» ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ СЛІД ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ЩОБ ОПУСТИТИ РОЛЕТУ СЛІД ПОТЯГНУТИ ЗА ЗАДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. ЩОБ ПІДНЯТИ РОЛЕТУ - ЗА ПЕРЕДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. «LT» PRIEŠ PRADĖDAMI MONTAVIMĄ NAUDOTIS GAMINIU, PERSKAITYKITE JO NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ. NORĖDAMI NULEISTI ŽALUZES, PATRAUKITE GALINĖ GRANDINĖLĖ, O NORĖDAMI SUSUKTI, TRAUKITE PRIEKINĖ. «LV» PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. LAI NOLAISTU ŽĀLUZIJAS, PAVILKT AIZMUGUREJO KĒDĪTI. LAI PACELTU ŽĀLUZIJAS, PAVILKT PRIEKŠĒJO KĒDĪTI.

